

Zeitschrift: L'Architecture suisse : revue bi-mensuelle d'architecture, d'art, d'art appliqué et de construction

Herausgeber: Fédération des architectes suisses

Band: 3 (1914)

Heft: 10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SOMMAIRE DU N° 10 1914

La transformation du Kurhaus de «Brestenberg» au bord du lac de Hallwil	153	Renseignements techniques VII, VIII Illustrations	158
Chronique Suisse	162	Chambre à manger pour la Bürgerhaus	158
Concours	162	Transformation du Kurhaus de «Brestenberg» au bord du lac de Hallwil:	153
Renseignements techniques	163	Plans du rez-de-chaussée et du 1 ^{er} étage	154
Sommaire	1	Vestibule du 1 ^{er} étage	155
Bureau de placement	III	Deux pièces de l'établissement hydrothérapeutique	157
Nouvelles de l'étranger	VI		

Arsag Lifts

*S.A. Arsag
Fabrique d'Ascenseurs
de Seebach
Seebach-Zürich*

*Ascenseurs
et monte charges
de tous les
systèmes*

Représentant: E. BERNHEIM-VÖGELI, 185

Bureau technique, BERNE

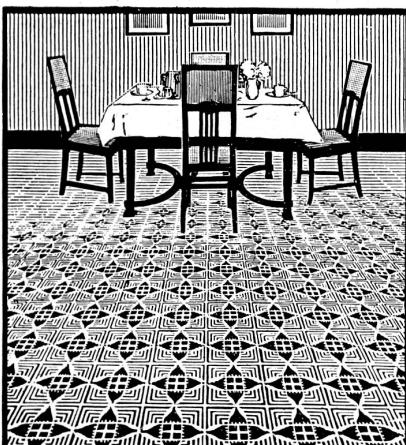
Société suisse d'ameublements & mobilier complet

(anc. Maisons HEER-CRAMER & F. WANNER réunies)

120

LAUSANNE: 6, Avenue du Théâtre :: MONTREUX: 11, Avenue des Alpes
Ébénisterie, tapisserie, décoration :: Meubles et menuiserie d'art fabriqués dans nos propres ateliers

USINES BREMOISES DE LINOLEUM DELMENHORST MARQUE "LA CLEF"



FABRICATION SUPÉRIEURE
LINOLEUM INCRUSTÉ GRANITÉ
UNI, JASpé, MOIRé, LIÈGE
TENTURES MURALES: LINCRUSTA
MURALIN BREVETÉ



CONCESSIONNAIRES:
F. GENOUD & C^{IE}
BERNE LAUSANNE INTERLAKEN

DESSINS ARTISTIQUES



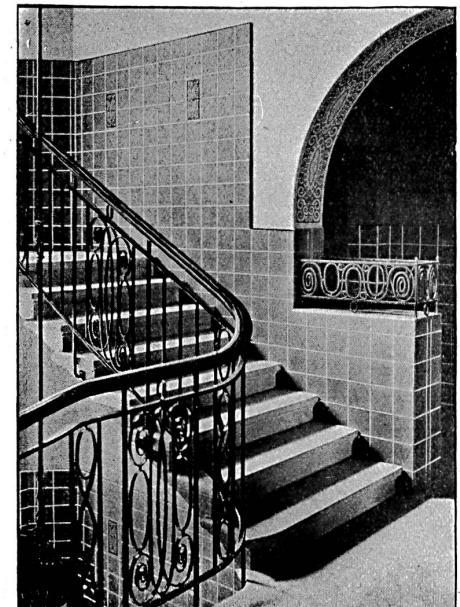
**Ateliers pour travaux métalliques
d'arts industriels, Ateliers pour le
placage électr., Coloration de métaux**

Spécialités:

Travaux ciselés artistiques
Embellissements sur cuivre, tombac et fer.
Nous nous recommandons spécialement pour l'exécution de travaux destinés à l'exposition nationale de 1914, à Berne

Kügler & Salis - Zurich
Téléphone 8430 • Elisabethenstr. 22

:: A. ECOFFEY ::
LAUSANNE :: GENÈVE



23

Revêtements d'une cage d'escalier en faïence mate artistique de la Wessel's Wandplattenfabrik à Bonn
M. G. Epitaux, architecte, Lausanne
CARRELAGES ☞ REVÊTEMENTS

INDURIN
(Taine)

Couleur reconnue solide comme
enduit à l'intérieur et à l'extérieur.
Produit excellent qui remplace à bon
marché la couleur à l'huile et le détrempé.
Peintures claires et mates.

Demandez le prospectus à

MARTIN KELLER
ZURICH I 63

OFFRES-FORTS

Chambres fortes,
sûres en cas de tremblement de terre. Cases de
location. Portes blindées.
Cassettes à murer. 140

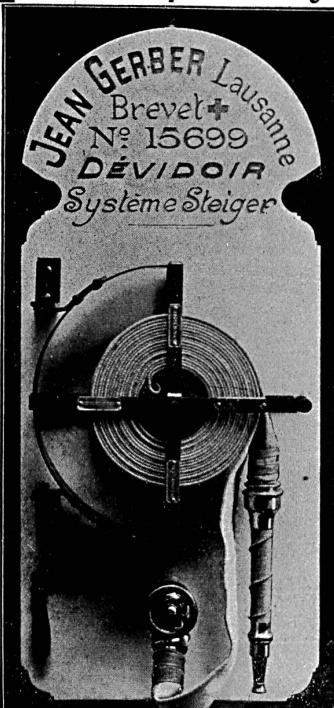
B. Schneider-Zurich.
+ „UNION“ Fabrique de coffres-forts.



Reconnue la meilleure peinture laquée ou mate
toute prête à l'usage.

202 Représentant général pour la Suisse:
C. HÄSSIG, ANGENSTEIN près Bâle.

JEAN GERBER
Fabrique de tuyaux en chanvre
LAUSANNE



163

Postes
d'incendie
pour
Edifices
publics
Hôtels
Villas
Usines

Système
le plus simple
et le plus rapide
pour combattre
le feu

= Bon marché =

BUREAU DE PLACEMENT DE L'ARCHITECTURE SUISSE

	N°	Désignation de l'emploi	Localité	Date d'entrée
Demandes d'emploi :	53	Technicien	Suisse	selon conven.
	54	Technicien ou conducteur de travaux	Suisse	de suite
	55	Technicien	Suisse	de suite
	56	Conducteur de travaux ou dessinateur	Suisse française	de suite
	57	Technicien ou conducteur de travaux	Suisse	de suite
	58	Technicien	Suisse	de suite
	59	Architecte ou technicien	Suisse	1 ^{er} juin

Les POITRINAires

obtiennent la guérison la plus complète en employant le Remède Natura de Hans Hodel à Sissach. Celui-ci a fait ses preuves depuis longtemps et a guéri radicalement des milliers de personnes. 1798 lettres de remerciements et d'approbation me sont parvenues dans le courant de l'année dernière, justifiant ainsi l'efficacité de ce remède.

Lisez plutôt l'attestation suivante:

(Traduction)

„Au mois de décembre 1910, je tombais malade d'un violent catarrhe pulmonaire; ma situation s'aggravait de jour en jour de sorte que je dus bientôt, suivant l'ordre du médecin, me rendre dans un sanatorium. Malheureusement, la guérison désirée n'eut pas de grands succès et peu après une pleurésie s'empara de moi. Je me vis donc dans l'obligation de retourner à la maison pour me soigner. — Au bout de deux mois survint une seconde pleurésie avec laquelle mon état empira. Après un certain temps, je fus cependant mieux, si bien même que je crus pouvoir reprendre mon travail. Malheureusement ce fut de courte durée et bientôt la fièvre me reprit; il s'en suivit une troisième pleurésie. Ma situation s'aggrava à tel point que chaque jour je déclinais davantage et bientôt tout espoir de guérison était jugé inutile. Mon médecin même me considérait comme perdu. — C'est à ce moment là que votre brochure du remède Natura me tomba sous les yeux et, sans espoir aucun, j'essayai encore votre remède. A mon grand étonnement, les succès furent rapides et déjà après l'emploi de la première des quatre bouteilles, je pouvais quitter le lit. Je fis venir d'autres flacons et bientôt mes forces réapparurent peu à peu. Après avoir fait usage de 16 bouteilles, j'étais complètement rétabli et je pouvais reprendre mon travail; ma guérison, je la devais donc entièrement au remède Natura. — Je le recommande donc chaleureusement à tous les poitrinaires. Je suis également disposé à confirmer verbalement mon succès.

Zurich, le 27 décembre 1912.

**Contre la toux
catarrhe et la
tuberculose.**



(sig.) Alb. Städeli, Eilgutarbeiter, Kochgasse 14.

Tous les certificats originaux sont déposés chez le soussigné et à la disposition du public.

Le flacon est en vente, chez le soussigné, au prix de fr. 3.—; les quatre bouteilles fr. 10.—. On peut se procurer également les Tablettes Natura contre la toux et catarrhes dans les pharmacies et, sinon, s'adresser directement à

Hans Hodel à Sissach (Bâle Campagne).

144

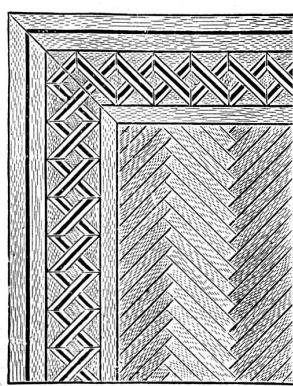
MARTIN Frères
Genève

16, Rue Bautte, 16
Téléphone 61.48

Parquets
du plus simple au plus riche

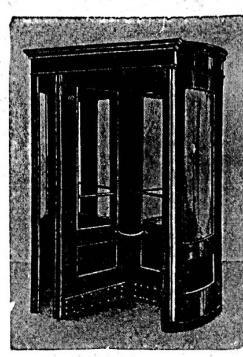
Spécialité: Pose sur
bitume ou nikelite 205

Devis gratis à disposition



PORTES TOURNANTES

Fabrique spéciale



Grothkarst & C°

76 Hambourg 6
Carolinienstrasse 3

Téléphone: Groupe I, N° 4585

INSTALLATIONS SANITAIRES

Spécialité de Chambres à Bains

Cabinets de Toilette - W. C.

Lessiveries - Cuisines modernes

Grandes Salles d'Exposition



PLOMBERIE ANGLAISE

Travail soigné et garanti

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

Installations complètes d'Hôtels

Hôpitaux - Cliniques - Villas, etc.

Projets et Devis gratuits

197

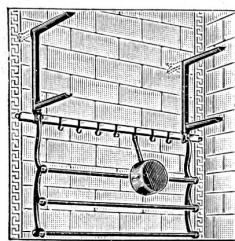
H. SCHOECLIN, Ing., LA CHAUX-DE-FONDS - BERNE - LAUSANNE

Manuf're de Cuivrerie pr Bâtiments et Appartements

P. Moreau Ing-Const A. & M.

9, rue Chabanais, PARIS — Téléph. 258-04

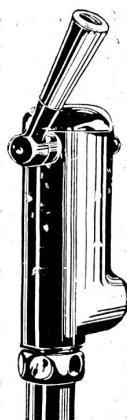
TRINGLES D'ESCALIERS
TRINGLES DE CUISINES
ARTICLES DE VESTIAIRES
PLAQUES DE PROPRETÉ, etc.



Exposit. Univers. Paris 1899 et 1900
Medailles d'argent

NOUVEAU DISPOSITIF
Breveté S. G. D. G.
permettant de supporter par un seul scellement
les TABLETTES et les CASSEROLES

PORTE-CHAPEAUX TABLETTE 184
avec PORTE-MANTEAUX MOBILES
Catalogue et Devis sur demande



FLUSHOMÈTRE „STAR“

avec frein à glycérine, n'utilise pas la pression de l'eau, convient donc à toutes les pressions. — Engorgement par les impuretés ou par le calcaire de l'eau impossible. Installation extrêmement simple; réglage à volonté, très facile. — Fermeture douce, sans aucune secousse. — Fonctionnement sûr et régulier de longue durée. — Appareil recommandé par bien des autorités. — Plusieurs milliers d'appareils en usage. Fonctionnement irréprochable, sans aucun dérangement; 3 ans de garantie.

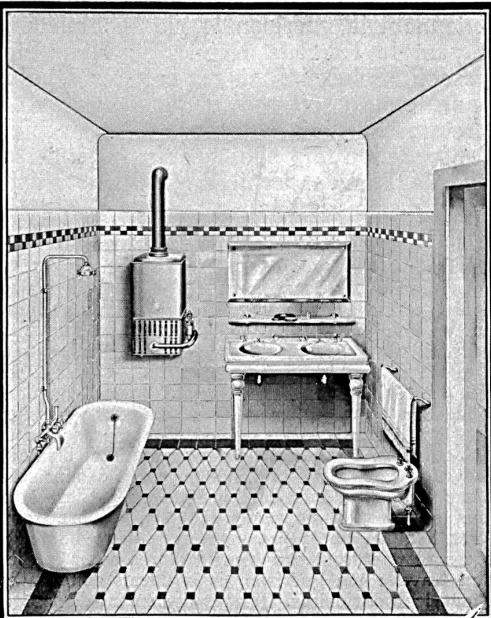
Fabricants:

TAGUE & CIE, MORAT 191

On ne livre directement qu'aux installateurs

GÉTAZ & ROMANG

VEVEY — LAUSANNE — MONTREUX



DALLAGES, REVÊTEMENTS et ARTICLES SANITAIRES pour BAINS, TOILETTES, W. C., etc.

Voir nos expositions permanentes à Lausanne et Vevey.

PLAQUES EN LIÈGE

Marque „Frigorit“

pour glacières, chambres froides, installations frigorifiques, etc.

Marque „Calorit“

pour les constructions pour la protection contre le froid et le bruit.

Liège naturel

pour planchers pour être placé sous le linoléum et sous les machines, etc.

Exécution d'isolations contre les pertes du froid et de la chaleur.

Manufacture Suisse de Calorifuges et Lièges Agglomérés

BRAUN, VALENTIN & Cie., ZÜRICH-SCHLIEREN.